

М. Е. Лошкарева*

ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ В СРЕДНЕВЕКОВОМ УЭЛЬСЕ

Аннотация. Статья посвящена анализу положений валлийского Закона Хауэла Доброго, связанных с уголовно-правовым регулированием. Закон оставался основным источником права в Уэльсе вплоть до завоевания княжества английским королем Эдуардом I и введения в 1284 г. Хритланского статута. Создание Закона приписывается валлийскому королю Хауэлу Доброму (X в.), хотя самые ранние из сохранившихся рукописей Закона датируются XIII в. Особое внимание уделяется содержанию третьей части Закона — «Книги для судей», своеобразного пособия, знание которого являлось обязательным для отправления обязанностей судьи. Наличие этой части отличает Закон Хауэла Доброго от современных ему средневековых сводов. «Книга для судей», являющаяся сводом норм уголовного и процессуального права, состоит из подразделов, посвященных убийствам, кражам, пожарам, компенсациям за ущерб, нанесенный имуществу, вред здоровью. Основная часть текста «Книги для судей» посвящена порядку выплаты разного рода компенсаций и штрафов, сопряженных с совершением преступления. Автор особо отмечает роль клана в валлийском обществе: все штрафы и компенсационные выплаты возлагались на плечи преступника и его родственников.

Важнейшим вопросом, затрагиваемым в статье, является процесс доказывания совершения преступления обвиняемым. Автор обращает внимание на процесс в заклич и процедуру свода до третьего лица, направленную на отыскание недобросовестного приобретателя имущества, признаваемого краденым. Интересно, что подобная норма встречается в Русской правде и шведском Вестгёталаге. Автор приходит к выводу о превалировании компенсационных выплат за причинение вреда над наказаниями в валлийском праве, объясняя это относительной слабостью государственной власти, с одной стороны, и устойчивостью правовой традиции — с другой, ибо даже усиление власти валлийских принцев в XII—XIII вв. не привело к значительным изменениям норм.

Ключевые слова: Закон Хауэла Доброго, средневековый Уэльс, валлийское право, преступление, наказание, компенсация, штраф, вина, доказательство, присяга.

DOI: 10.17803/1729-5920.2016.121.12.184-192

Национальное право Уэльса связано с Законом Хауэла Доброго¹ (валл. — Cyfraith Hywel Dda, лат. — Leges Hoeli). Закон Хауэла оставался действующим источником права до завоева-

ния княжества английским королем Эдуардом I и введения в 1284 г. Хритланского статута². Завоевание в значительной мере изменило правовую систему региона: в Уэльсе было вве-

¹ The Law of Hywel Dda. / ed. by D. Jenkins. Ceredigion : Gomer Press, 2000. (Далее — The Law of Hywel Dda).

² The Statutes of Wales // coll. and arr. by I. Bowen. L., 1908. P. 2.

© Лошкарева М. Е., 2016

* Лошкарева Мария Евгеньевна, кандидат исторических наук доцент Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

mloshkareva@hse.ru

603005, Россия, г. Нижний Новгород, Большая Печерская, д. 25/12

дено английское уголовное право, но вещное, обязательственное и наследственное (с целым рядом изъятий) — остались валлийскими. Окончательная отмена норм Закона Хауэла произошла только в 1536 г. с введением Генрихом VIII Act of Union³ и окончательной правовой инкорпорацией Уэльса и Валлийской марки в состав Английского королевства.

Создание Закона приписывается валлийскому королю Хауэлу Доброму, сумевшему подчинить значительную часть территорий Уэльса в первой половине XV в.⁴ Преамбула Закона описывает ассамблею, созванную Хауэлом для записи законов, хотя ни одна из Хроник этого события не упоминает. Самые ранние из сохранившихся рукописей Закона датируются XIII в.

Уэльс до середины XIII в. не представлял собой единого государственного образования, но, несмотря на политическую раздробленность, в правовом отношении регион характеризовался относительным единством. Нормы Закона Хауэла Доброго применялись на всей территории, иных правовых компиляций здесь не возникло.

До нас дошло около 40 списков, созданных между началом XIII и началом XVI в., шесть из них — на латыни, остальные — на валлийском языке. Датировка Закона Хауэла Доброго представляет собой неразрешимую задачу, ибо текст явно содержит разные по времени создания слои. Часть норм действительно может быть отнесена к донорманнскому периоду, в то время как основной материал явно относится к правовым реалиям XI—XIII вв. Приводимое в тексте Закона описание ассамблеи Хауэла, утвердившей Закон, едва ли является констатацией исторического факта, оно, скорее, отражает попытку придать тексту авторитет, приписывая его созданию одному из самых значительных донорманнских королей Уэльса⁵.

Рукописи Закона принято делить на три редакции: *Cyfnerth*, *Blegywyrdd*, *Iorwerth*⁶. Текст Закона Хауэла делится на три книги:

- 1) «Законы двора»;
- 2) «Законы страны»;
- 3) «Книга для судей».

«Законы двора» содержат подробное описание прав и обязанностей членов королевской семьи и двора. Эта часть явно предшествовала по времени создания остальным: книга выглядит архаично, не исключено, что текст восходит ко времени правления Хауэла или даже более раннему периоду. Нормы этой части нашли отражение в древних валлийских «Мабиноги»⁷, описывающих двор короля Артура⁸.

«Законы страны» содержат подразделы, посвященные владению землей, обязательственному, наследственному, семейному праву, а также правовому положению женщин и иноземцев.

«Книга для судей» выступает своеобразным пособием, знание которого является обязательным для отправления обязанностей судьи⁹. Наличие этой части отличает Закон Хауэла Доброго от современных ему средневековых сводов. «Книга для судей» представляет собой свод норм уголовного права.

«Книга для судей» состоит из подразделов, посвященных убийствам, кражам, пожарам, компенсациям за ущерб, нанесенный имуществу, вред здоровью. Самыми объемными являются подразделы об убийствах и кражах. Здесь закрепляются нормы о субъекте преступления, форме вины, соучастии. Закон устанавливает четыре основных платежа, выплачиваемых в случае совершения преступления. *Samlwrw* — штраф за незначительное правонарушение размером в 3 коровы или 180 пенсов. *Dirwy* — штраф, размером в 12 коров или 3 фунта, выплачиваемый обычно за кражу, побои и насилие. *Galanas* — компенсация, выплачиваемая в случае убийства (близко к германскому *вергельду*)¹⁰. *Sarhaed* (лат. *iniuria*) — компенсация, выплачиваемая за оскорбление.

³ The Statutes of Wales. P. 76.

⁴ Хауэл Добрый упоминается в хрониках и хартиях английских королей до 950 г.

⁵ Лошкарева М. Е. Валлийское обычное право: Закон Хауэла Доброго // История государства и права. 2012. № 13. С. 27—29.

⁶ В работе использована редакция *Iorwerth*.

⁷ Сборник валлийских легенд «Мабиногион» содержит древнейшие произведения артуровского цикла.

⁸ См.: *Cichon M.* Insult and Redress in «*Cyfraith Hywel Dda*» and Welsh Arthurian Romance // *Arthuriana*. Vol. 10. № 3. Welsh Arthurian Literature (FALL 2000). Pp. 27—43.

⁹ The Law Of Hywel Dda. P. 141.

¹⁰ The Law Of Hywel Dda. P. 144.

Исходя из постановлений Закона довольно сложно дать исчерпывающее определение субъекта преступления. Важно отметить, что рабы не исключаются из числа субъектов. Вопрос о возрасте уголовной ответственности разрешается следующим образом: на детей, не достигших семилетнего возраста, не распространяются нормы о штрафах за правонарушения (согласно Закону ребенок, не достигший семилетнего возраста, действует без разумения). Однако родители не освобождаются от обязанности компенсировать вред, причиненный даже малолетними детьми. С момента крещения и до семи лет отцы должны были приносить присягу за детей и платить компенсации от их имени, но не штрафы в пользу короля¹¹.

Стоит отметить, что Закон исключает привлечение к ответственности умалишенных. В случае совершения преступления умалишенным ответственность ложится на его родственников, ибо с точки зрения Закона именно на них лежит обязанность осуществлять надзор за лицом, представляющим опасность¹².

Постановления Закона не распространялись на клириков, их деяния относились к церковной юрисдикции, согласно Закону «не может быть двух наказаний за одно деяние»¹³.

Весьма интересно разрешается вопрос о субъективной стороне преступления. Закон освобождает от ответственности за убийство человека, валившего дерево, если он предупредил погибшего об опасности¹⁴. Закон не разделяет убийства на умышленные и неосторожные, устанавливая одинаковую ответственность в виде выплаты *galanas*, размер которой зависит от социального статуса потерпевшего, а не от формы вины. Так, Закон предусматривает случай гибели сразу двух человек в результате одного выстрела из лука (т. е. второе убийство едва ли могло быть умышленным): стрелявший обязывается выплатить *galanas* за обоих погибших, но *sarhaed* — только за того, в кого целился¹⁵.

Закон описывает разные способы совершения убийства, в том числе вооруженное нападение, убийство с помощью животного и даже испуг.

Квалифицированными убийствами, т. е. сопряженными с удвоением *galanas*, считаются отравление и убийство, совершенное с особой жестокостью. Отравитель может быть даже казнен через повешение или сожжен (на усмотрение лорда), хотя обычно Закон не требует применения смертной казни к убийцам. Изготовители ядов могут быть изгнаны из страны или казнены¹⁶. Это вполне обычная для средневекового законодательства норма.

Отличительной чертой Закона Хауэла Доброго является то, что такие виды убийства, как отцеубийство, братоубийство или убийство лорда, не выделяются как квалифицированные.

Значительное место в Законе отводится институту соучастия. Всегда выделяется девять видов соучастия, будь то убийство, кража или поджог¹⁷. Ответственность каждого из соучастников зависит от его роли, валлийский закон, в отличие от современных ему сводов, не наказывает главных виновников и соучастников в равной мере. Устанавливая размеры выплат для соучастников, Закон указывает, что эти суммы являются штрафами и выплачиваются лорду, а не потерпевшей стороне. Потерпевшие получают компенсацию от главного виновного, а не от соучастников.

Основная часть текста «Книги для судей» посвящена выплатам разного рода компенсаций и штрафов, сопряженных с совершением преступления. Здесь следует особо отметить роль клана в валлийском обществе. Все штрафы и компенсационные выплаты, сопряженные с преступлениями, ложатся на плечи преступника и его родственников. Установленные Законом размеры выплат, а также число компургаторов, привлекаемых к очистительной присяге, обязательно требуют участия всего клана. Роль, которую играли родственные связи в валлийском средневековом обществе, трудно переоценить. Совершивший преступле-

¹¹ The Law Of Hywel Dda. P. 129.

¹² The Law Of Hywel Dda. P. 151.

¹³ The Law Of Hywel Dda. P. 168.

¹⁴ The Law Of Hywel Dda. P. 153.

¹⁵ The Law Of Hywel Dda.

¹⁶ The Law Of Hywel Dda. P. 151.

¹⁷ The Law Of Hywel Dda. P. 143, 156, 169.

ние валлиец (даже незаконнорожденный, ибо валлийский обычай не умалял прав бастардов) никогда не оставался один на один с родом потерпевшего, а последний, в свою очередь, гарантированно получал компенсацию.

Валлийское право знало кровную месть, применявшуюся в случае невыплаты или неполной выплаты компенсации (даже при неуплате хотя бы одного пенни)¹⁸. Закон указывает, что нельзя убить одного вместо другого, объектом кровной мести может быть только виновный, но не соучастник. Важно отметить, что круг мстителей ограничен плательщиками *galanas*. Получателем *galanas* в случае убийства родственника может быть только тот, кто входит в круг его плательщиков в случае совершения убийства членом его клана¹⁹.

Порядок выплаты *galanas* в Законе четко определен. Первая треть ложится на плечи самого преступника, а также на его отца, мать, братьев и сестер. Они делят эту сумму на три части: первая треть приходится на отца и мать, вторая — на братьев и сестер, а третья — на самого преступника. В случае смерти убийцы указанные лица платят за него. Говоря о братьях и сестрах, Закон устанавливает соотношение 2:1 (2 пенсы ложатся на брата, 1 — на сестру). Если перечисленные родственники умерли, убийца сам должен выплатить, возлагаемую на них часть. Если умерли некоторые из них, то за них платят оставшиеся в живых в равной степени. При том, что ответственность не индивидуализирована, этот вид выплаты не может быть возложен на детей преступника; согласно Закону сын за отца не отвечает²⁰.

Если случится так, что убийца не в состоянии выплатить положенную сумму, то он имеет право на получение вспомоществования (валл. — *ceiniog baladr*, англ. — *shaft pennu*) от следующих родственников: брат, кузены от первого до пятого и племянник, сын пятого кузена²¹. Плательщиками *shaft pennu* не являлись женщины и клирики. Причем взыскание вспомоществования может производиться с помощью лорда, посылающего специально для этого слугу; отказаться от выплаты можно, лишь присягнув в отсутствии родственных связей с убийцей.

Следующие две трети *galanas* ложатся на родственников убийцы, и эта сумма, в свою очередь, делится на три части: две трети приходится на род отца и одна треть — на род матери. Норму о солидарной ответственности родственников отца и матери можно найти и в других средневековых законах. Распределение выплаты производит старший в роде (валл. — *rencenedl*). При этом 2 пенсы приходится на брата, 1 — на сестру. И так выплата взимается с каждого до племянника, сына пятого кузена. Если убийца выплатил свою долю, то его уже нельзя убить в порядке мести, даже если родственники еще не выплатили свою.

С выплатой данной компенсации тесно связан вопрос получения ее родственниками убитого. Здесь действует жесткое правило: получаемая часть *galanas* равноценна выплачиваемой части (тот, кто больше платит в случае преступления, тот получает больше как потерпевший). Вдова убитого не получает *galanas*, так как не входит в круг мстителей, она имеет право лишь на треть от *sarhaed* мужа. *Galanas* делится на три части: первая треть причитается лорду (это так называемая вынужденная часть), остальные две трети вновь делятся на три части: одна треть — семье (т.е. тех людей, на которых ложится забота о детях погибшего), прочие две трети делятся между родственниками отца и матери в соотношении 2:1 соответственно (раздел производится сообразно участию в случае осуществления подобной выплаты).

Закон поясняет, что обвинение в убийстве может быть снято очистительной присягой трехсот человек, поэтому клятва такого же числа людей применяется для подтверждения прощения убийцы родом жертвы. В случае квалифицированного убийства для очищения требуется присяга шести сотен мужчин²².

Следует отметить, что норма об очистительной присяге, кажущаяся мертвой уже на момент записи Закона, в силу ее архаичности тем не менее продолжала действовать в Уэльсе даже после введения Хритланского статута. Об этом свидетельствуют жалобы английских

¹⁸ The Law Of Hywel Dda. P. 146.

¹⁹ The Law Of Hywel Dda.

²⁰ The Law Of Hywel Dda.

²¹ The Law Of Hywel Dda. P. 145.

²² The Law Of Hywel Dda. P. 149.

чиновников Генриху V о том, что валлийцы все еще применяют древний обычай²³.

Традиционное распределение выплаты — две трети на род отца и одна треть на род матери — меняется с точностью до наоборот, если убийца или жертва является сыном валлийки от иноземца. Закон поясняет, что в данном случае мать заменяет ему отца²⁴. Это объясняется неполноправием иноземцев в Уэльсе.

Закон устанавливает точные размеры *galanas* и *sarhaed* в зависимости от социального статуса потерпевшего. Так, *sarhaed* свободного валлийца составляет «3 коровы и 3 по 20 пенсов», а его *galanas* — «3 коровы и 3 по 20 коров» (т.е. 63 коровы)²⁵. Как отметил Ф. Мэйтлэнд, число 63 в данном случае едва ли представляет собой случайное произведение магических чисел 7 и 9, это, видимо, геометрическая прогрессия: $1 + 2 + 4 + 8 + 16 + 32$, выражающая увеличение вдвое платежа следующего по близости родства к убийце или жертве в случае выплаты или получения *galanas*²⁶.

Согласно Закону нанесение телесных повреждений влечет за собой выплату *sarhaed* и компенсацию вреда в зависимости от тяжести. Закон в подразделе «человеческое тело» устанавливает «стоимость» каждого из членов человеческого тела. Так, стоимость рук, ног, глаз, губ и носа составляет 6 коров и 120 пенсов, уха — 2 коровы и 40 пенсов (в случае потери слуха — 6 коров и 120 пенсов). Закон устанавливает стоимость пальцев рук и ног (2 коровы и 40 пенсов), ногтя (30 пенсов), зуба (корова и 20 пенсов)²⁷.

За три раны, признаваемые Законом опасными, потерпевший получает три фунта на лечение: пробитый череп, проникающая рана на туловище и перелом одной из четырех конечностей. Закон устанавливает и стоимость лечения: с перевязкой — 24 пенса, с мазью — 12 пенсов, травами — 4 пенса. На питание и освещение врачу ежедневно полагается по пенни соответственно²⁸.

Закон требует компенсации вреда в случае, если шрам на ноге (30 пенсов), руке (60 пенсов) или лице (120 пенсов) заметен. Каждая сломанная кость стоит 20 пенсов при условии, что она не считается мелкой (проверка производится с помощью медной чаши, путем бросания в нее осколка: если звук слышим — повреждение подлежит компенсации). Довольно интересно рассчитывается компенсация за вырывание волос: пенни за каждый палец, вырывавший их, и 2 пенса — за большой палец. Затрешина влечет выплату 24 пенсов и, разумеется, выплату *sarhaed*.

Закон особо оговаривает, что компенсация вреда здоровью не зависит от статуса потерпевшего и одинакова для короля и виллана²⁹. Таким образом, в вопросах регулирования данной области уголовного права валлийское право демонстрирует свойственное ему сочетание варварства и изящества.

Среди имущественных преступлений наибольшее внимание в Законе уделяется кражам и поджогам. Согласно Закону Хауэла Доброго доказанная кража имущества стоимостью выше 4 пенсов наказывается смертной казнью, менее 4 пенсов — продажей вора³⁰. Для того имущества, которое не имеет установленной Законом стоимости, допустима оценка с помощью клятвы собственника. В случае отсутствия прямых улик обвиняемый в краже, равно как и его соучастники, должны подвергнуться компургации, причем число присягающих зависит от стоимости похищенного имущества. Так, обвинение в краже лошади снимается присягой 12 человек, половина из которых назначается, а другая половина выбирается из близких родственников — плательщиков *galanas* в соотношении две трети из рода отца и одна треть из рода матери. Не очистившийся от обвинения в краже должен заплатить 7 фунтов штрафа. В случае отсутствия возможности заплатить он должен быть изгнан, но не лишен жизни. Описываемая в Законе процедура напоминает

²³ См.: Maitland F. W. The Laws of Wales. — The Kindred and the Blood Feud. P.5 // Online Library of Liberty. URL: <http://oll.libertyfund.org>.

²⁴ The Law Of Hywel Dda. P. 152.

²⁵ The Law Of Hywel Dda. P. 155.

²⁶ Maitland F. W. Op. cit. P. 5.

²⁷ The Law Of Hywel Dda. P. 197.

²⁸ The Law Of Hywel Dda.

²⁹ The Law Of Hywel Dda.

³⁰ The Law Of Hywel Dda. P. 164.

облихование³¹. Осужденный на изгнание из страны должен был покинуть ее в установленный лордом срок, в противном случае он мог быть казнен.

Поймавший вора с поличным, но отпустивший его из соображений родства или выгоды, должен заплатить 7 фунтов или быть изгнан как вор. Заметим, что данное правонарушение не признается соучастием и карается значительно серьезнее, соучастники вора только платят *dirwy* размером в 3 фунта.

Потерпевший, независимо от того, какое наказание было назначено вору, должен был получить компенсацию. Закон особо указывает, что за приговоренного к смерти не выплачивается *galanas*, а на его имущество нет права ни у кого, кроме наследников. Более того, лорд, приговоривший к смерти вора, утрачивал право на получение *ebediw* (обязательного платежа землевладельцу после смерти держателя)³².

Закон отделяет тайное хищение от грабежа (захват имущества против воли владельца). При этом грабеж, в отличие от кражи, не карался смертной казнью, ограбленному выплачивался *sarhaed*, согласно его статусу, а лорду — стандартный штраф *dirwy*³³. Особым видом хищения признавалось мародерство, ибо совершившие его защищались «правом войны» и не могли быть лишены жизни³⁴. Мелкие кражи (такого имущества, как собаки, птицы и пр.) не влекли за собой иных мер, кроме выплаты наименьшего из штрафов *samlwrw* и компенсации стоимости похищенного владельцу.

Среди хищений Закон выделяет и невиновное деяние: имущество было взято по ошибке, вместо другой вещи. Это не влекло за собой никаких иных выплат, кроме возмещения владельцу³⁵. Не привлекались к ответственности совершившие хищение продовольствия в состоянии крайней нужды³⁶. От ответственности также освобождались женщины в случае

пособничества мужьям, их действия в данном случае не признавались самостоятельными³⁷.

Предметом особого регулирования были имущественные преступления, совершенные несвободными. В случае первой кражи, совершенной рабом, господину предписывалось заплатить 120 пенсов, вторая кража влекла за собой выплату размером в фунт, третья — отсечение конечности или смерть³⁸.

При обнаружении краденого имущества в доме не сумевший «очиститься» от обвинений, подвергался разграблению, а если нечего было разграбить, изгонялся. Дом, в котором обнаружено краденое, считался «нечистым» со всем, что там находилось, за исключением поклаж; собственник поклажи не должен был пострадать.

Значительный по объему материал в Законе посвящен пожарам. Поджог карался смертной казнью³⁹. Соучастники поджигателя несли имущественную ответственность перед потерпевшим вместе с главным виновным. Так, раздувший огонь должен был выплатить половину ущерба, причиненного пожаром⁴⁰.

Закон предусматривает целый ряд мер противопожарной безопасности, нарушение которых влечет за собой материальную ответственность. Так, выжигание участков, поросших вереском, разрешалось только в марте, пожары, возникшие вследствие этого в другое время, влекли за собой выплату компенсации за сгоревшее имущество. Закон устанавливал даже точные расстояния, на которых должны были располагаться кузни и бани по отношению к жилым домам. Соблюдение мер противопожарной безопасности исключало виновность в случае пожара и освобождало от ответственности⁴¹.

Важнейшим вопросом валлийского права являлось доказывание совершения преступления обвиняемым. Закон знает процесс в

³¹ The Law Of Hywel Dda. P. 158.

³² The Law Of Hywel Dda. P. 165.

³³ The Law Of Hywel Dda. P. 167.

³⁴ The Law Of Hywel Dda. P. 166.

³⁵ The Law Of Hywel Dda. P. 167.

³⁶ The Law Of Hywel Dda.

³⁷ The Law Of Hywel Dda.

³⁸ The Law Of Hywel Dda. P.166.

³⁹ The Law Of Hywel Dda. P.169.

⁴⁰ The Law Of Hywel Dda.

⁴¹ The Law Of Hywel Dda. P. 170.

заклич⁴². Весьма интересно в Законе представлена процедура свода, направленная на отыскание недобросовестного приобретателя имущества, признаваемого краденым. Заметим, что свод, т.е. серия очных ставок, продолжается только до третьего лица⁴³. В современных Закону английских источниках норма о своде до третьего лица не встречается. Зато подобную норму можно найти в Пространной редакции Русской правды⁴⁴ и в шведском Вестгёталаге⁴⁵.

К числу доказательств следует отнести поличное. Так, обнаружение краденного имущества в чьих-то руках или в доме было безусловным основанием для предъявления обвинения⁴⁶. Свидетельские показания признавались одним из главных способов доказывания вины. В Законе упоминается даже «ссылка из виноватых», когда расхождение показаний обвиняемого и выбранного им свидетеля влекли за собой признание его виновным⁴⁷.

Важным судебным доказательством признавалась присяга. Порядку принесения разного вида присяг Закон уделяет особое внимание. Подробно описаны правила принесения присяги по поводу доказывания законности владения имуществом: клятва по поводу неживого имущества приносилась с возложением левой руки на спорную вещь и правой руки — на реликвии, по поводу животного — с возложением левой руки на правое ухо животного и правой руки — на реликвии, а также правой руки ответчика на левое ухо животного⁴⁸.

В Законе Хауэла Доброго есть специальный подраздел о «девяти языках», девяти исклю-

чениях из правила «один свидетель — не свидетель». Закон требует доверять показаниям лорда в случае спора между двумя его людьми, настоятелю — при споре между двумя монахами, отцу — при споре между двумя его сыновьями, поручителю и дарителю — в спорах об имуществе, девице — по поводу ее невинности, пастуху — в случае нанесения вреда животными, вору, приговоренному к смерти, — в случае указания на поделщика. К этой же категории отнесен судья, за которым остается последнее слово в случае несогласия одной из сторон относительно его решения.

Знаменательно, что столь древний документ, как Закон Хауэла Доброго, совсем не упоминает ордалий. Испытания железом или водой как виды божьего суда, очевидно, широкого распространения в этом регионе не получили. Вполне вероятно, что этот вид судебных доказательств не применялся в Уэльсе к моменту записи Закона.

Компенсационные выплаты за причинение вреда в валлийском праве превалируют над наказаниями. Это может объясняться относительной слабостью государственной власти, с одной стороны, и устойчивостью правовой традиции — с другой; даже усиление власти валлийских принцев в XII—XIII вв. не привело к изменениям норм. Более того, на протяжении столетий после завоевания и введения английских норм уголовного права валлийские обычаи, связанные с выплатами компенсаций, продолжали применяться на практике.

БИБЛИОГРАФИЯ

1. Вестгёталаг. Старшая редакция // Из ранней истории шведского народа и государства: первые описания и законы / сост. А. А. Сванидзе. — М., 1999.
2. Минеева Т. Г., Романовская В. Б. Конфликт обычного права Уэльса и английского common law в XIII—XV вв. // История государства и права. — 2010. — № 2.
3. Правда русская / под ред. Б.Д. Грекова. — Т. 2. — М.-Л., 1947.
4. Ancient Laws and Institutes of England. MDCCCXL. — L., 1840.

⁴² The Law Of Hywel Dda. P. 160.

⁴³ The Law Of Hywel Dda. P. 163.

⁴⁴ Правда русская / под ред. Б.Д. Грекова. Т. 2. М.— Л., 1947. С. 374.

⁴⁵ Вестгёталаг. Старшая редакция / Из ранней истории шведского народа и государства: первые описания и законы / сост. А. А. Сванидзе. М., 1999. С. 257.

⁴⁶ The Law Of Hywel Dda. P. 160.

⁴⁷ The Law Of Hywel Dda. P. 164.

⁴⁸ The Law Of Hywel Dda. P. 161.

5. Brut Y Tywysogyon or The Chronicle of the Princes. Peniarth MS. 20 Version. — Cardiff : University of Wales Press, 1952.
6. Cichon M. Insult and Redress in «Cyfraith Hywel Dda» and Welsh Arthurian Romance // Arthuriana.— Vol. 10. — № 3. — Welsh Arthurian Literature (FALL 2000). — P. 27—43.
7. Codex Diplomaticus aevi Saxonici, opera Johannes / ed. by M. Kemble. II. — L., 1840.
8. Maitland F. W. The Laws of Wales. — The Kindred and the Blood Feud. P. 5 // Online Library of Liberty. URL: <http://oll.libertyfund.org>.
9. Pryce H. The Context and Purpose of the Earliest Welsh Lawbooks // Cambrian Medieval Celtic Studies. — 39. — Summer 2000.
10. The Law of Hywel Dda / ed. by D. Jenkins. — Ceredigion : Gomer Press, 2000.
11. The Mabinogion / trans. J. Gantz. — L.-N. Y. : Penguin Books, 1976.
12. The Statutes of Wales / coll. and arr. by I. Bowen. — L., 1908.

Материал поступил в редакцию 12 февраля 2016 г.

CRIME AND PUNISHMENT IN MEDIEVAL WALES

LOSHKAREVA Maria Evgenievna — PhD in History Associate Professor, National Research University "Higher School of Economics"
mloshkareva@hse.ru
603005, Russia, Nizhniy Novgorod, Bolshaya Pecherskaya, 25/12

Review. *The article is devoted to the analysis of the provisions of the Welsh Laws of Hywel the Good, related to the criminal law. The law remained the main source of law in Wales until the conquest of the Principality of English by King Edward I in 1284, and the introduction of Statute of Rhuddlan in 1284. The creation of the Act is attributed to the Welsh King Hywel the Good (X century), although the earliest surviving manuscripts of the Act are dated back to the 13th century. Particular attention is given to the substance of the third part of the Act "Justices' Test Book", original manuals, knowledge of which was mandatory for the administration of the duties of a judge. This part of the Law distinguishes the contemporary medieval vaults from the Laws of Hywel the Good. "Justices' Test Book", which is a set of rules of criminal and procedural law, consists of subsections, dealing with murder, theft, fire, compensation for damage caused to property, personal injury. The main part of the "Justices' Test Book" is dedicated to order payment of all sorts of compensation and fines associated with the commission of an offence. The author emphasizes the role of the clan in Welsh society: all fines and compensation payments were laid on the shoulders of the perpetrator and his relatives.*

A major issue addressed in the article is the evidence of the commission of the offence by the accused. The author draws the attention to the process of announcement and the process of finding an acquirer in bad faith of assets recognized as stolen. It is interesting that such a rule is found in the Russian Justice and Swedish Vestgotalage. The author finds the ascendancy of compensation payments for damage caused prevailing over the above penalties in Welsh law, explaining this relative weakness of public authorities on the one hand and the other by legal tradition, as even the increased power of Welsh Princes in the XII-XIII centuries. has not led to significant changes in the rules.

Keywords: *The Laws of Hywel the Good, medieval Wales, Welsh law, crime, punishment, compensation, fine wines, proof, oath.*

BIBLIOGRAPHY

1. Vestgotalag. Older edition / From the Early History of the Swedish People and States: First Descriptions and Laws / compl. by A.A. Svanidze. — M., 1999.
2. Mineyeva, T. G. Romanovskaya, V. B. Conflict of Common Law of Wales and English Common Law in the 13th-15th Centuries // History of State and Law. — 2010. — № 2.
3. Russian Justice /B.D. Grekov (ed.). V. 2. — M.-L., 1947.
4. Ancient Laws and Institutes of England. L. MDCCCXL.
5. Brut Y Tywysogyon or The Chronicle of the Princes. Peniarth MS. 20 Version. Cardiff: University of Wales Press. 1952.

6. *Cichon M.* Insult and Redress in "Cyfraith Hywel Dda" and Welsh Arthurian Romance. /*Arthuriana*, vol. 10, no. 3, Welsh Arthurian Literature (FALL 2000), pp. 27—43.
7. *Codex Diplomaticus aevi Saxonici, opera Johannes / M. Kemble (ed).* II. L. 1840.
8. *Maitland, F. W.* The Laws of Wales. — The Kindred and the Blood Feud. P. 5 // Online Library of Liberty: <http://oll.libertyfund.org>.
9. *Pryce, H.* The Context and Purpose of the Earliest Welsh Lawbooks // *Cambrian Medieval Celtic Studies* 39 (Summer 2000).
10. The Law of Hywel Dda. Jenkins D. (ed). Ceredigion: Sotheby's Press, 2000.
11. The Mabinogion. Gantz J. (trans). L-N.Y.: Penguin Books. 1976.
12. The Statutes of Wales // Coll. and arr. By I. Bowen. L., 1908.